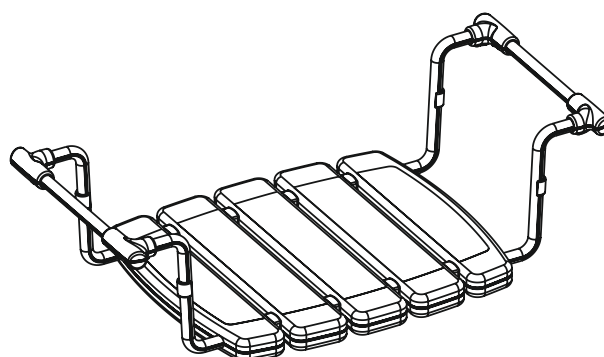
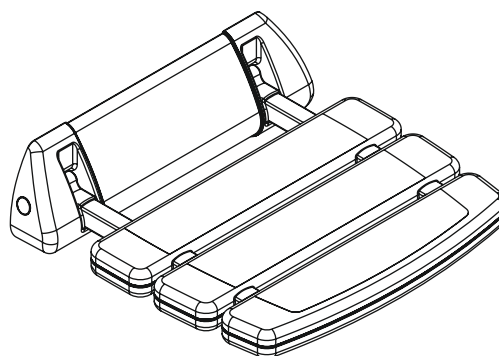
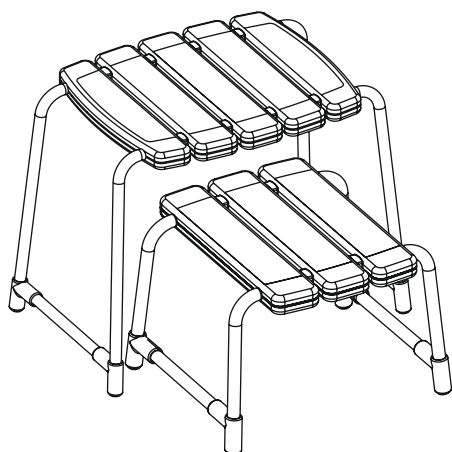


PROVEX

made to refresh.



SERIE 200

- D** Reinigungs- und Pflegehinweise: Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel wie Verdüner oder Benzin, da diese die Oberflächen beschädigen können. Empfohlene Reinigungsmittel: Provex empfiehlt die Verwendung handelsüblicher, milder Reinigungsmittel. Nach der Reinigung die behandelten Flächen stets gründlich mit klarem Wasser (max. 60 °C) abspülen. Entfernung von Kalkablagerungen: Bei starker Verkalkung empfiehlt Provex die Verwendung von 25 %iger Essig-Essenz oder handelsüblichem Haushaltsessig. Anschließend gründlich mit Wasser nachspülen.
- I** Istruzioni per la pulizia e la manutenzione Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Non usare assolutamente solventi come diluenti o benzina, poiché possono danneggiare le superfici. Detergenti consigliati: Provex raccomanda l'uso di detergenti delicati di uso domestico. Dopo la pulizia, sciacquare sempre accuratamente le superfici trattate con acqua pulita (max 60 °C). Rimozione del calcare: In caso di forti incrostazioni di calcare, Provex consiglia l'utilizzo di essenza di aceto al 25% o aceto domestico comune. Risciacquare poi accuratamente con acqua pulita.
- GB** Cleaning and Maintenance Instructions Do not use abrasive or aggressive cleaning agents. Never use solvents such as thinners or gasoline, as these can damage the surfaces. Recommended cleaning products: Provex recommends using mild, commercially available cleaning agents. After cleaning, always rinse the treated surfaces thoroughly with clean water (max. 60 °C). Limescale removal: In case of heavy limescale deposits, Provex recommends using 25% vinegar essence or regular household vinegar. Afterwards, rinse thoroughly with clean water.
- F** Instructions de nettoyage et d'entretien N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs. N'utilisez en aucun cas de solvants tels que des diluants ou de l'essence, car ils peuvent endommager les surfaces. Produits de nettoyage recommandés: Provex recommande l'utilisation de détergents doux disponibles dans le commerce. Après le nettoyage, rincez toujours soigneusement les surfaces traitées à l'eau claire (max. 60 °C). Élimination du calcaire: En cas de dépôts importants de calcaire, Provex recommande l'utilisation d'essence de vinaigre à 25 % ou de vinaigre ménager ordinaire. Rincez ensuite abondamment à l'eau claire.
- E** Instrucciones de limpieza y mantenimiento No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos. No use en ningún caso disolventes como diluyentes o gasolina, ya que pueden dañar las superficies. Productos de limpieza recomendados: Provex recomienda el uso de detergentes suaves de uso doméstico. Después de la limpieza, enjuague siempre bien las superficies tratadas con agua limpia (máx. 60 °C). Eliminación de la cal: En caso de fuertes incrustaciones de cal, Provex recomienda utilizar esencia de vinagre al 25 % o vinagre doméstico común. A continuación, enjuague bien con agua limpia.
- NL** Reinigings- en onderhoudsinstructies Gebruik geen schurende of agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik in geen geval oplosmiddelen zoals verdunners of benzine, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Aanbevolen reinigingsmiddelen: Provex raadt het gebruik aan van milde, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen. Spoel na het reinigen de behandelde oppervlakken altijd grondig af met schoon water (max. 60 °C). Verwijderen van kalkaanslag: Bij sterke kalkaanslag raadt Provex het gebruik aan van 25% azijnessence of gewone huishoudazijn. Spoel daarna grondig af met schoon water.

Provex - Garantiezuage

Für das oben bezeichnete Provex - Produkt leisten wir gemäss untenstehenden Bedingungen Garantie

Date:

Reseller:

Provex leistet auf seine Produkte eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie beginnt mit dem Tag der Lieferung und umfasst alle Materialfehler, die bei der Auslieferung vorhanden sind. Die genannte Garantie verpflichtet Provex allerdings nur zur Instandsetzung oder zum Ersatz der fehlerhaften Elemente. Anderweitige Ansprüche des Auftraggebers sind ausgeschlossen. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung und Montage des Produktes, sowie durch Einwirkung des Transports entstanden sind (letztere müssen beim Transporteur geltend gemacht werden) fallen nicht unter den Garantieanspruch. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit unverzüglich beim Wiederverkäufer, bei dem das Produkt erworben wurde, geltend gemacht werden. Jede eigenmächtige Reparatur oder Änderung irgendwelcher Art entbindet Provex von der kompletten Garantieleistung. Der Garantieanspruch für Verschleißteile kann nur in einem begrenzten Rahmen gewährleistet werden.

PROVEX Industrie GmbH
- Qualitätssicherung -

Garantie

Für dieses Produkt gelten die Garantiebestimmungen unseres Händlers im Verkaufsland. Bitte wenden Sie sich an ihn, falls erforderlich. Garantie und Belastbarkeit gelten nur für Standardprodukte.

Garanzia

Per questo prodotto sono valide le condizioni di garanzia del commerciante nostro nella nazione di vendita. La preghiamo di rivolgersi a lui in caso di bisogno. Garanzia e capacità di carico solo per prodotti standard.

Garantie

De garantievoorwaarden voor dit artikel zijn bekend bij onze leverancier in Nederland. Wendt u zich in voorkomende gevallen tot hem. Garantie en belastbaarheid gelden alleen voor standaard producten.

Guarantee

The guarantee conditions for this product are as defined by our dealer in the country of sale. Please contact him if necessary. Guarantee and weight capacity only for standard products.

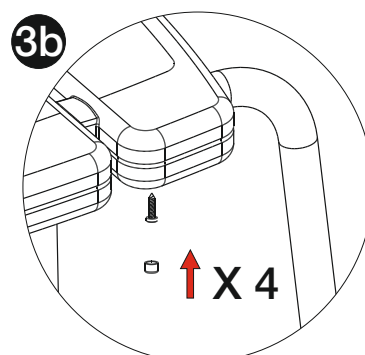
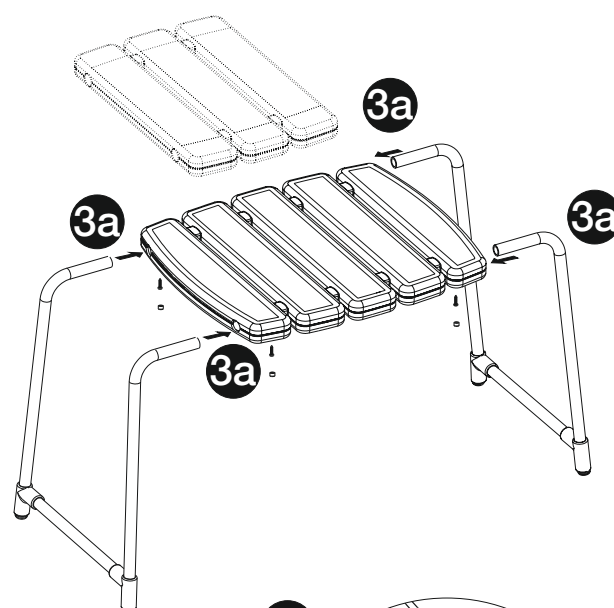
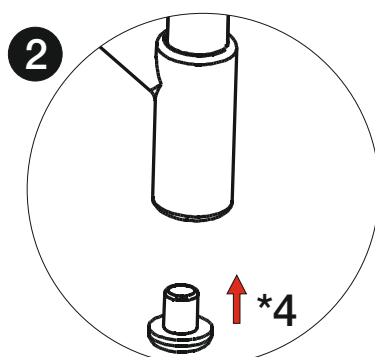
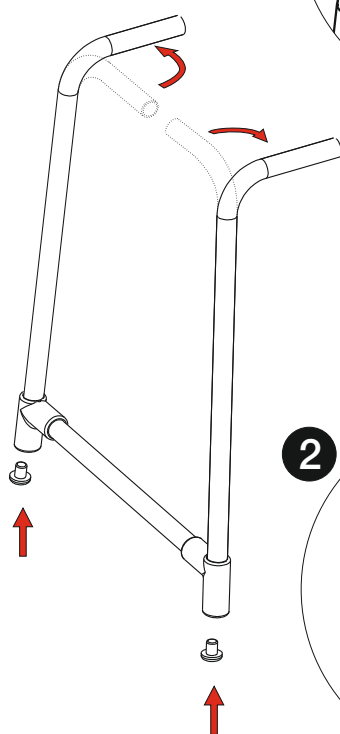
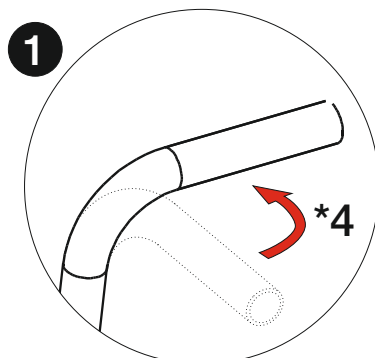
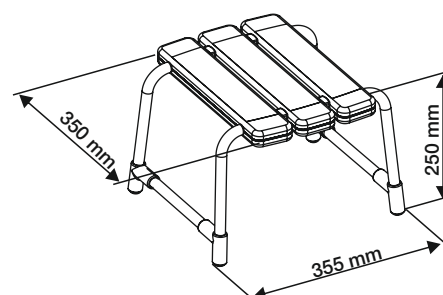
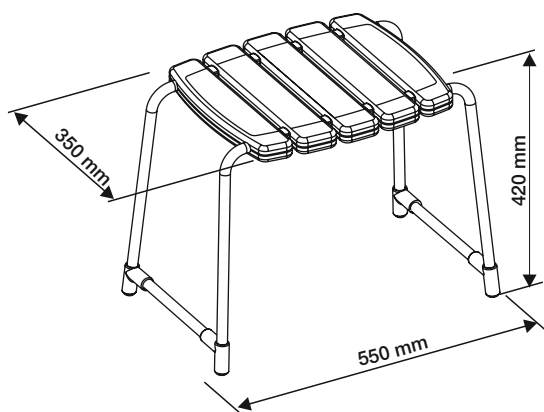
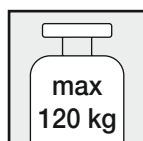
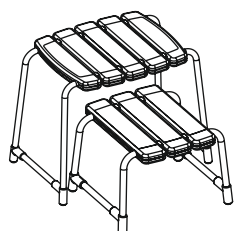
Guarantee

Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles mises en vigueur par notre marchand dans le pays de vente. Nous Vous prions de le contacter si c'est nécessaire. Garantie et capacité de charge ne valent que pour les produits standard.

Garantia

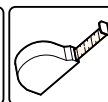
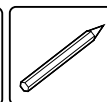
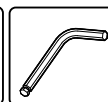
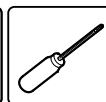
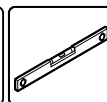
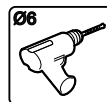
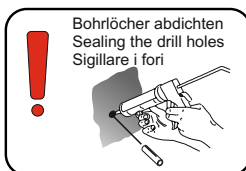
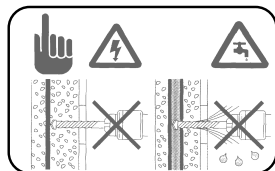
Las condiciones de garantía para este producto son las definidas por nuestro distribuidor en el país de venta. Por favor contáctelo si es necesario. Garantía y capacidad de peso solo para productos estándar.

0001 SH 31 PM - 0001 SL 31 PM



PROVEX

made to refresh.



MONTAGEWERKZEUGE - ATTREZZI MONTAGGIO - INSTALLATION TOOL

0020 SD ** PM

- D STANDARDBEFESTIGUNG:**
Als Standardbefestigung liegt folgendes Montagezubehör bei: Nypondübel 10 mm Holzschraube 8 x 60 mm Geeignet für: Armierter Beton 250
Bei Wandtypen, die in den vorstehenden Erläuterungen nicht aufgeführt sind, muss eine Fachfirma der Befestigungstechnik hinzugezogen werden.

- I FISSAGGIO STANDARD:**
I seguenti accessori, adatti per il montaggio standard, sono inclusi: tassello in nylon 10 mm vite da legno 8 x 60 mm adatta per: Calcestruzzo
Per pareti non compresi nelle tipologie sopraelencate, rivolgersi ad una ditta specializzata.

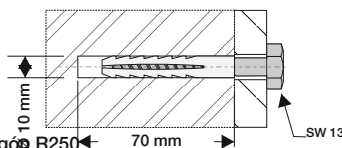
- GB STANDART FIXING:**
The following material is enclosed for standard fixing: Nylon plug 10 mm screw 8 x 60 mm suitable for: Reinforced concrete R250
For walls not listed above a specialist in fixing technology must be contacted.

- F FIXATION STANDARD:**
Pour la fixation sont fournies: cheville de nylon 10 mm vis a bois - 8 x 60 mm convenant pour: béton renforcé R250
En cas d'un différent type de mur, lequel n'est pas énuméré ici, appeler un ouvrier qualifié de techniques de

- E FIJACION STANDARD:**
En los embalajes, se incluyen los siguientes elementos: Taco de Nylon 10 mm Tornillo 8 x 60 mm Aptos para: Hormigón R250
Para paredes no indicadas en esta lista preguntar en lugar especializado.

- NL STANDAARDBEVESTIGING:**
Als standaardbevestiging wordt het volgende bijgeleverd: Nylon plug 10 mm Houtschroef 8 x 60 mm bestemd voor: Gewapend beton R250 Bij wandtypen die in de bovenstaande toelichting niet opgenomen is, moet een firma gespecialiseerd in bevestigings- technieken geraadpleegd worden.

- FI Kiinnitys (raudoitettu betoniseinä):**
Seuraavat materiaalit on sisällytetty kiinnitystä varten: naulatulppa 10 mm, 4 kpl -ruuvi 8 x 60 mm, 4 kpl Muihin seinämateriaaleihin tehtävissä kiinnityksissä ota yhteyttä asiantuntijaan



- D WICHTIGE HINWEISE:** Der proMed Duschklappsitz ist zur Montage in Duschen oder Baderäumen ausgelegt. DIE MONTAGE MUSS IN JEDEM FALL AN EINER STABILEN, TRAGFÄHIGEN WAND MIT GLATTER OBERFLÄCHE ERFOLGEN. Der Installateur muß sich vergewissern, daß die Konstruktion der Wand eine sichere Befestigung aller 4 Wandbefestigungsschrauben garantiert.
MONTAGEHÖHE: Die Montagehöhe des Duschklappsitzes hängt eigentlich von der Körpergröße des Benutzers ab, als Standardhöhe verwendet man 450 - 550 mm vom Boden der Duschtasse oder des Bades aus gemessen. (Als einfache Methode, die Montagehöhe des Duschklappsitzes zu bestimmen raten wir folgendes: messen Sie die Sitzhöhe eines dem Benutzer bequemen Stuhls und montieren Sie den Duschklappsitz auf einer ähnlichen Höhe.)

- GB IMPORTANT POINTS:** The proMed shower seat has been designed to be fitted inside a shower cubicle or over a bath. IT MUST BE FITTED TO A SOLID WALL OR OTHER FIRM SURFACE. The wall face must be flat. The installer should ensure that the nature and construction of the wall will provide a firm fixing for all 4 screws supporting the shower seat.
FIXING HEIGHT: The fixing height of the shower seat depends largely on the height of the user, it will usually be somewhere between 450 - 550 mm above the bottom of the shower tray or bath. (A simple method of determining the shower seat height would be to measure the seat height of the users favourite / most comfortable chair, and fix the shower seat at a similar height.)

- E INFORMACIÓN IMPORTANTE:** El asiento móvil proMed ha sido creado para una montaje en cabinas de ducha o en cuarto de baño. EL MONTAJE DEBE REALIZARSE EN PARED SÓLIDA; CUYA SUPERFICIE DEBE SER LISA. Antes del montaje debe averiguar si la pared permite una perfecta sujeción de todos los tornillos de fijación.

ALTURA DE MONTAJE: La altura del montaje del asiento móvil, depende de la altura del usuario. Normalmente se emplea una altura de 450-550mm medios desde el suelo. (Un método simple para definir la altura ideal es el siguiente; medir la altura de una silla, que sea cómoda y fijar el asiento a esa misma altura.)

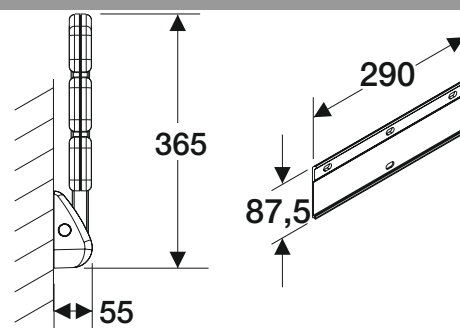
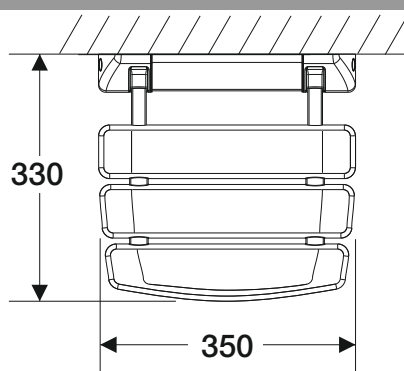
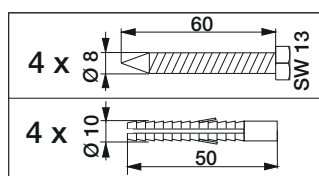
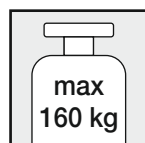
- I INFORMAZIONI IMPORTANTI:** Il sedile ribaltabile proMed è stato concepito per il montaggio in cabine doccia o ambienti bagno. IL MONTAGGIO IN OGNI CASO DEVE ESSERE FATTO SOLO SU UN MURO O UNA PARETE SOLIDA, LA SUPERFICIE DEVE ESSERE PIANA. Prima del montaggio l'installatore deve assicurarsi che la costruzione della parete di montaggio è atta a garantire una sicura presa di tutte e 4 le viti di fissaggio.

ALTEZZA DI MONTAGGIO: L'altezza di montaggio del sedile ribaltabile dipende largamente dall'altezza dell'utente. Normalmente si usa un'altezza di 450 - 550 mm misurati dal fondo del piatto doccia o dal pavimento del bagno. (Un semplice metodo per stabilire l'altezza ideale di montaggio è il seguente: misurate l'altezza di una sedia che sia comoda all'utente e fissate il sedile doccia a un'altezza simile.)

- F NOTE IMPORTANTE:** Le siège de douche proMed a été conçu pour la salle de bains ou cabinet de douche. LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ SUR UNE CLOISON SOLIDE ET UNE SURFACE LISSE. L'installateur doit utiliser les chevilles adaptées à la cloison où doit être fixée le siège.
HAUTER D'UTILISATION: L'hauteur standard est entre 450 - 550 du sol ou du receveur de douche. Sinon mesurez l'hauteur d'un tabouret sur lequel la personne qui doit utiliser le siège se trouve à l'aise

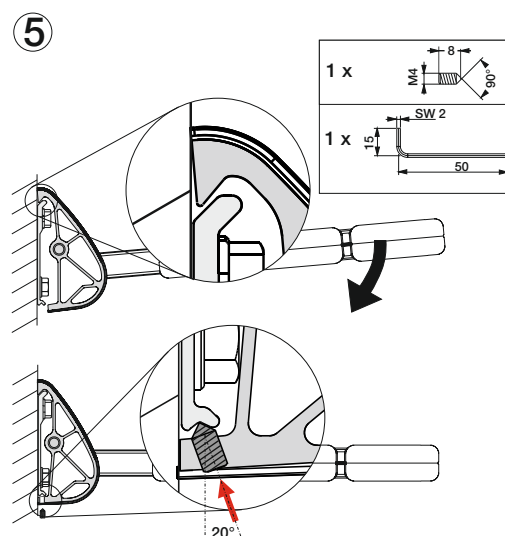
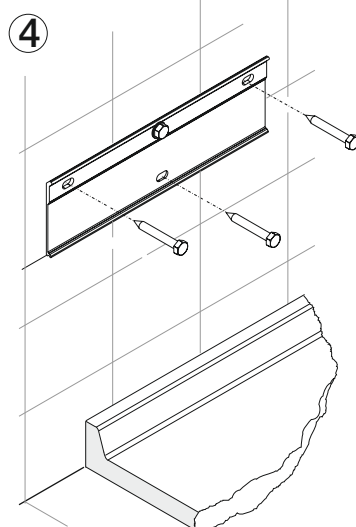
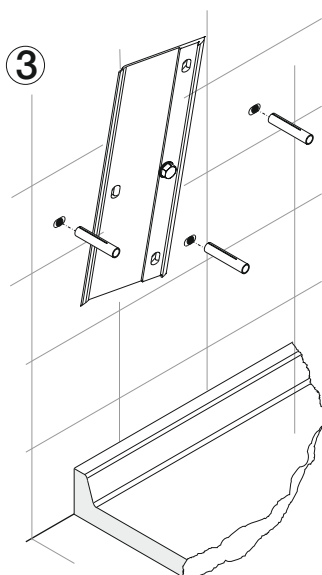
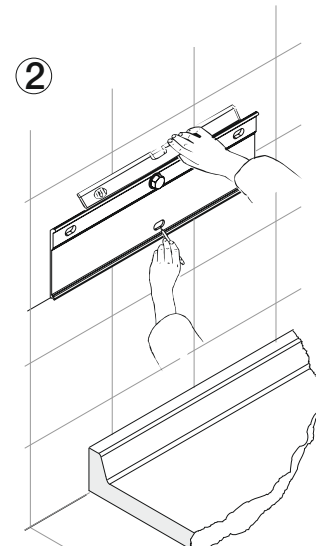
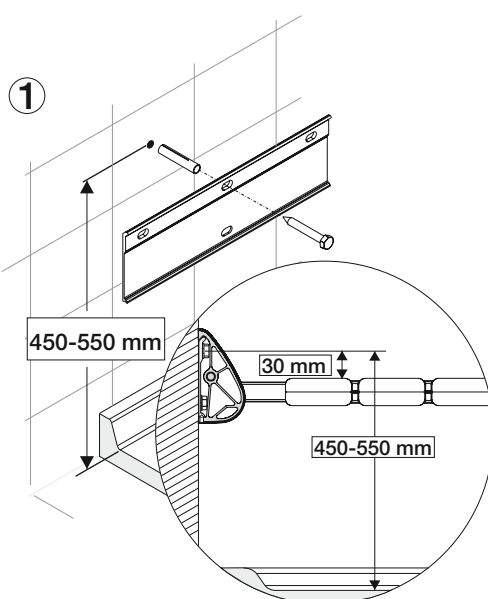
- NL BELANGRIJKE AANWIJZINGEN:** Het proMed douchezitje is ontworpen voor montage in douche -en badruimten. MONTAGE UITSLUITEND AAN EEN STABIELE, SOLIDE WAND MET GLAD OPPERVLAK. De installateur dient zich er van te verzekeren, dat de constructie van de wand een veilige bevestiging van alle 4 wandbevestigingsschroeven garandeert.
MONTAGEHOOGTE: De montagehoogte van het douchezitje is afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker. Als standaardhoogte wordt 450-500mm vanaf de bodem van de douchebak of het bad gerekend. Een eenvoudige methode om de montagehoogte van het douchezitje te bepalen: (Meet de zithoogte van een voor de gebruiker gemakkelijke stoel en monteer het douchezitje op dezelfde hoogte. Hierbij is het van belang, dat beide voeten op het vloeroppervlak steunen)

- FI TÄRKEÄÄ !!** ProMed suihkuistuin on suunniteltu asennettavaksi suihkukaapin sisäpuolelle tai kylpyammeen yläpuolelle. ISTUIN ON KIINNITETTÄVÄ KIINTEÄN SEINÄÄN TAI MUUHUN LUJAAN PINTAAN. Seinän tulee olla pinnaltaan tasainen. Varmista että seinäpinta on kiinnitykseen tarkoituksenmukainen ja että asennus on tehty ohjeen mukaisesti (kaikki materiaalit käytetty).
Korkeudensäätö: Istuimen asennuskorkeus on riippuvainen käyttäjän pituudesta. Asennuskorkeus on tyypillisesti 450 - 550 mm laskettuna suihkunurkkauksen, -altaan tai ammeen pohjasta. Yksinkertainen tapa varmistaa oikea korkeus on mitata käyttäjän normaalisti käyttämän tuolin korkeus ja asettaa suihkuistuimen korkeus samalle tasolle.

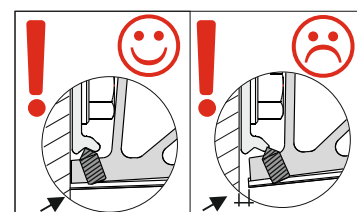
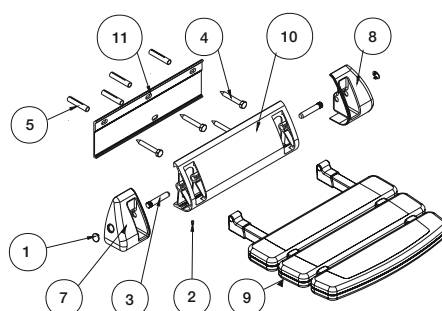


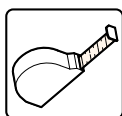
Oben
Sopra
Top
En haut
Arriba
Boven
Yläpuoli

Unten
Sotto
Bottom
En Bas
Abajo
Onder
Alapuoli



Pos	No. articolo	quant.	Material
1	0650KS**F	2	ABS
2	0098BF00F	1	INOX
3	0017BZ00F	1	INOX AISI 430 F
4	0080BF00F	4	-
5	0081BF08F	4	PA6
7	0651KS**FL	1	ABS
8	0651KS**FR	1	ABS
9	0345BG11F	1	-
10	0950AL**G	1	AlMgSi05
11	0955AL00G	1	AlMgSi05



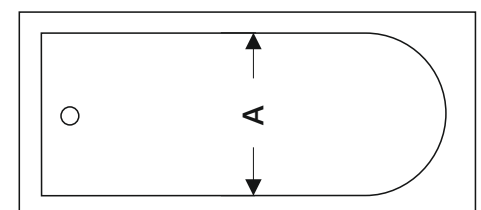
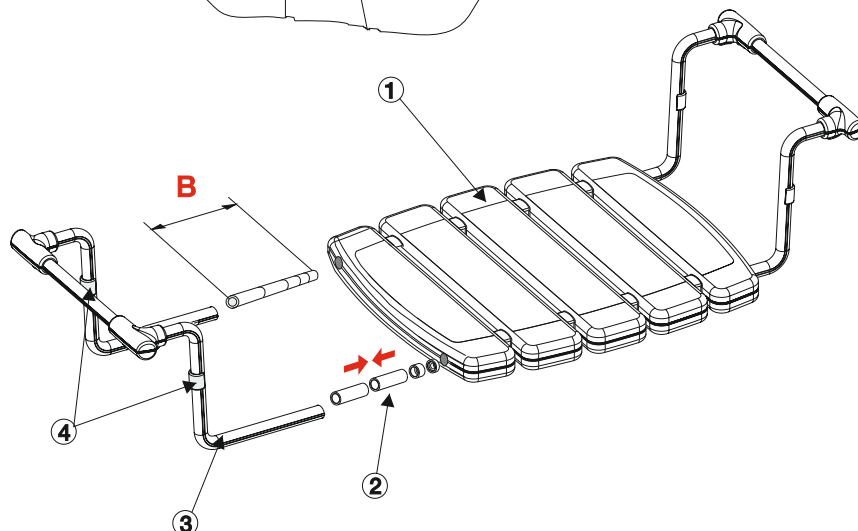
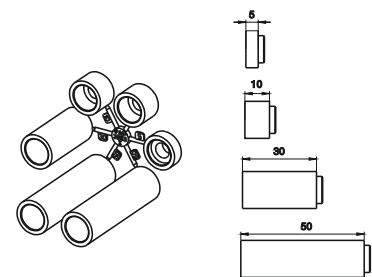
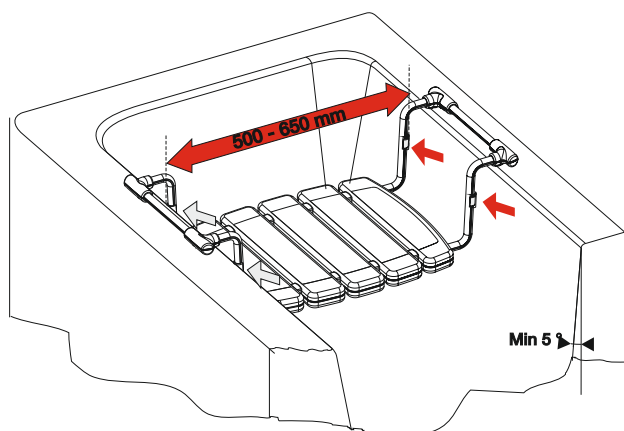
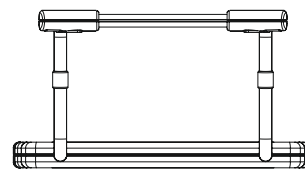
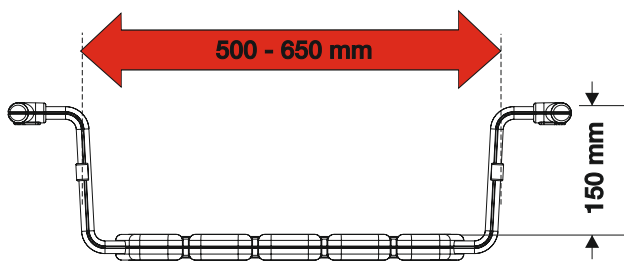
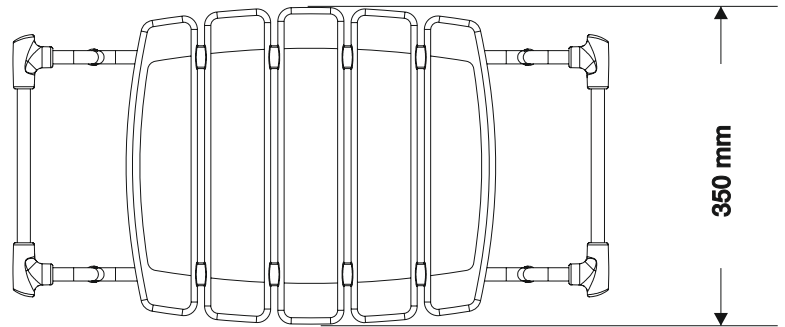
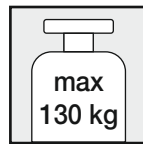
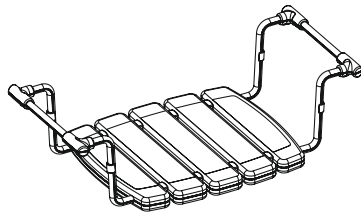


MONTAGEWERKZEUGE - ATTREZZI MONTAGGIO - INSTALLATION TOOL

0020 SB ** PM

- D** Der Badewannensitz besteht aus robusten, weiß pulverbeschichteten Aluminiumprofilen. Die Sitzfläche ist rutschfest und aus pflegeleichtem ABS, also immer hygienisch sauber! Besonders geeignet für ältere Leute und Kinder. Passt auf fast alle Wannentypen. Wichtige Hinweise: Vor jedem Gebrauch die Position des Sitzes überprüfen, die Bügel sollen an allen 4 Auflagepunkten an der Wanne aufliegen. Die Wanne muss stabil sein, (Achtung besonders bei Acrylwannen!). Die Seitenwände sollen eine Schräge von min 5° aufweisen. Vermeiden Sie den Wannensitz ruckartig zu belasten. Maximale Belastbarkeit: 130 Kg
- GB** The bath seat is fully adjustable to suit all popular baths. Made from similar materials to the companion shower seat. All products have smooth round edges to avoid damage to wet and tender skin. Important advice: Please check the suitability of seats' position prior to use. Ensure even weight distribution by equal adjustment and positioning of all four supporting legs. Bath should be robust (including acrylics) with side walls having a minimum slope of 5°. Please avoid unnecessary shocks to seats' mechanism by preventing any abrupt impact. Maximal user weight: 130 Kg
- E** El asiento para bañera se adapta a cualquier bañera. Su robustez garantiza una máxima seguridad. La superficie antideslizante en ABS, permanece inalterable a lo largo del tiempo. Las partes metálicas han sido lacadas con polvo epoxi. El asiento de bañera es ideal para niños y ancianos. Atencion: Antes de utilizarlo controlar que el asiento esté bien situado sobre los 4 puntos de apoyo. La bañera tiene que ser estable (especialmente las bañeras en acrílicas) y las paredes laterales tienen que ser ligeramente cónicas (mínimo 5°). Peso máximo soportable: 130 Kgs
- I** Il sedile per vasca si adatta a quasi tutti tipi di vasca. Essendo robusto garantisce la massima sicurezza. La superficie antiscivolo in ABS rimane inalterabile nel tempo. Le parti in alluminio sono verniciate con polvere epossidica. Il sedile per vasca è adatto per bambini e persone anziane. Note importanti: Prima dell'utilizzo controllare che il sedile vasca è posizionato bene su tutti i 4 punti di appoggio. La vasca deve essere stabile, (in particolare la vasche in acrilico) e i lati devono essere leggermente coniche (min 5°). Portata massima: 130 Kg
- F** Le siège de baignoire est réalisé en profile d'aluminium très robuste. L'assise du siège est recouvert d'ABS d'un entretien facile et toujours hygiénique et propre. Elegant et très joli le siège de baignoire est réglable et s'adapte à chaque baignoire. Il est particulièrement utile pour les personnes âgées ou handicapées et pour les enfants. Conseil important: Avant chaque utilisation, veuillez contrôler chaque fois la position du siège de bain. Installez le siège de manière qu'il s'appuie sur les 4 points de support sur le bord du bain. Le bord du bain doit être stable (surtout veuillez faire attention au bain acrylique) et le bord doit au moins être arrondi avec 5°. Evitez de pousser brusquement sur le siège. Poids maximal 130 Kg
- NL** De Badzitje zorgt voor meer badplezier. Roestvrij gekoat aluminium. Makkelijk schoon te maken. TÜV goedgekeurd. Belangrijk: Voor gebruik de positie van de zit testen, de steunen moeten op de 4 draagpunten op het bad rusten. Het bad moet stabiel zijn (let vooral op bij acryl baden) en de helling van de zijwanden moet minimaal 5° zijn. Met beleid met de zit omgaan (geen ruk aan geven). Maximale belasting tot 130 Kg
- D MONTAGE:**
- Messen Sie die Breite (A) Ihrer Badewanne am oberen Wannenrand.
 - Distanzhülsen in der gewünschten Länge zusammenstecken. B = ~ A minus 480 mm.
 - Distanzhülsen (2) in die Öffnungen der Sitzfläche (1) einführen. Wichtig: die Distanzhülsen müssen eingesetzt werden, da sonst der Sitz in der Wanne verrutschen kann.
 - Bügel (3) in die Öffnungen der Sitzfläche einschieben.
 - Wannensitz auf der Badewanne positionieren und die Clips (4) so ausrichten, daß die Bügel gleichmäßig an der Wanne anliegen.
- GB INSTALLATION:**
- Measure the breadth (A) of the bath across the top of the bath.
 - Assembly the distance tubes (2) to a length of B = ~ A minus 480 mm.
 - Insert the tubes (2) into the seat (1). Important: the distance tubes have to be always insert, because otherwise the seat can slide in the bath.
 - Insert the brackets (3) into the seat.
 - Install the seat and clips (4) so that they are in an equal position to the wall.
- E MONTAJE:**
- Medir el ancho interior (A) de la bañera en la parte superior de la misma.
 - Colocar los distanciadores (2) a una longitud (B) que se calcula: B = ~ A - 480 mm.
 - Introducir los distanciadores en los dos orificios del asiento. Ojo: los distanciadores deben colocarse para poder garantizar la estabilidad del asiento
 - Colocar los 2 tubos doblados (3).
 - Situar el asiento en la bañera y ajustar los topos (4) de forma que los tubos apoyen correctamente en el borde de la Bañera.
- I MONTAGGIO:**
- Misurare la larghezza interna (A) della vostra vasca sul bordo superiore.
 - Assemblare i distanziatori (2) a una lunghezza (B) che si calcola: B = ~ A meno 480 mm
 - Inserire i distanziatori nei due fori del sedile vasca (1). Importante: i distanziatori devono essere inseriti per garantire la stabilità del sedile nella vasca.
 - Inserire i due tubolari sagomati (3).
 - Posizionare il sedile sulla vostra vasca e regolare le clips (4) così che i tubolari appoggino correttamente sul bordo.
- F MODE DE MONTAGE:**
- Mesurer la largeur intérieure (A) de la baignoire.
 - Assembler les entretoises (2) en fonction de la largeur (A) diminuée de ~ 480mm exemple: largeur (A) 550mm - 480 mm = ~ 70mm
 - Introduire les deux entretoises (2) à l'intérieur des tubes du siège (1) Important: les entretoises sont important avec la stabilité de la siège pour baignoire.
 - Introduire les supports (3) à l'intérieur des tubes du siège.
- NL SAMENSTELLING:**
- Meet, aan de bovenzijde, de breedte (A) van Uw bad.
 - Voeg de afstandsbuisjes (2), tot de gewenste lengte samen. B = ~ A minus 480 mm.
 - Breng de buisjes (2) gelijk in het badzitje (1) aan. Opgelet: de afstandsbuisjes moeten worden aangebracht, daar anders het badzitje in de badkuip in elkaar schuift.
 - Schuif de beugel (3) in de zitje.
 - Hang de badzitje in het bad en plaats de clips (4) zodanig, dat beide beugels gelijkmatig tegen de badwand komen.

0020 SB 31 PM



$$B = \sim A - 480 \text{ mm}$$

PROVEX

made to refresh.

PROVEX Industrie GmbH/S.r.l.
Industriezone Nord / 10 Zona Industriale Nord
I-39031 Bruneck/Brunico
Fon: +39 0474 57 15 11
Fax: +39 0474 57 15 71
service@provex.eu
www.provex.eu

Änderungen vorbehalten
Salvo variazioni
Subject to modification
Tous droits de modification réservés
Reservado el derecho de introducir modificaciones
Wijzigingen voorbehouden